

**【7月29日(火)12:00～ 無料ウェビナー開催】**  
**社内の壁を突破せよ！日立建機が語る AI 翻訳『T-400』導入の裏側**  
**～部門間の調整を乗り越え 1,500 人導入まで社内調整の全貌～**

株式会社メタリアル・グループで、国内市場 No.1\*の AI 翻訳サービスを開発・提供する株式会社ロゼッタ (代表取締役：五石 順一)は、無料ウェビナー「社内の壁を突破せよ！日立建機が語る AI 翻訳『T-400(ティーフォーオー)』導入の裏側～部門間の調整を乗り越え 1,500 人導入まで社内調整の全貌～」を、7月29日(火)に開催いたします。

※出典：ITR「ITR Market View：対話型 AI・機械学習プラットフォーム市場 2024」 翻訳市場：ベンダー別売上金額シェア (2024 年度予測)

お申し込みはこちら

<https://www.rozetta.jp/webinar/?webiner=250729-12>

Rozetta × HITACHI  
Reliable Solutions

AI翻訳『T-400』  
選定～1500人活用まで。

**全社浸透を  
成功させた  
戦略と成果**

7/29(火)12:00～13:00

登坂 充  
株式会社ロゼッタ  
AI 翻訳事業部  
法務担当マネージャー

向井 恵子  
日立建機株式会社  
マーケティング本部 主任\*

藤崎 実  
日立建機株式会社  
マーケティング本部 本部長\*

ツール導入で「社内の調整」に課題を感じていませんか？

本ウェビナーでは、日立建機の実体験から学ぶ、組織の理解を得る実践的手法をご紹介します。部署間の温度差、新技術への慎重な姿勢、想像以上に根深い懸念の声—これらの課題を現場主導の草の根活動で克服し、社内で 1500 人が活用し翻訳業務を圧倒的に短縮した成功事例を完全公開。現場の精神的負担軽減と業務効率化を同時に実現した社内調整の舞台裏を、導入担当者が赤裸々に語ります。組織変革に悩む全ての方に必見のウェビナーです。

**<開催概要>**

【開催日時】 2025 年 7 月 29 日(火) 12:00～13:00

【開催場所】 オンライン(Zoom)

【登壇者】 藤崎 実 (日立建機株式会社 マーケティング本部 本部長 ※取材当時)  
向井 恵子 (日立建機株式会社 マーケティング本部 主任 ※取材当時)  
登坂 充 (株式会社ロゼッタ AI 翻訳事業部 法務担当マネージャー)

【参加費】 無料

お申し込みはこちら

<https://www.rozetta.jp/webinar/?webiner=250729-12>

**■ 本件に対するお問い合わせ**

株式会社メタリアル 広報担当:松本

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 3 丁目 7 番 1 号

Email:pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>

報道関係者各位

## ◆このような方にオススメ◆

- AI・DX ツール導入で社内の反対意見に悩んでいる経営層・管理職の方
- 新技術導入の社内調整や組織変革を担当するプロジェクトマネージャーの方
- 部署間の協力を得るのに苦労している情報システム部門・DX 推進担当者の方
- 翻訳業務の効率化を検討しているが、現場の抵抗が心配な企業担当者の方
- 草の根的なアプローチで組織改革を進めたい人事・組織開発担当者の方

## &lt;アジェンダ&gt;

- ・ T-400 サービスご紹介・成果事例
- ・ 日立建機担当者に聞く、T400 活用で生まれた成果
- ・ Q & A セッション
- ・ アンケート

## &lt;登壇者プロフィール&gt;

藤崎 実 (ふじさき みのる)氏

日立建機株式会社 マーケティング本部 本部長 ※取材当時  
1988年に日立建機入社。  
品質保証本部統括部長 マーケティング本部長を経て、  
現在は開発設計統括部に所属。  
趣味はレーシングカート 🏎️

向井 恵子 (むかい けいこ)氏

日立建機株式会社 マーケティング本部 主任 ※取材当時  
1988年に日立建機入社。  
外資系メーカーからの中途採用で日立建機入社。  
品質保証本部、マーケティング本部の主任を経て、  
現在は開発設計統括部に所属。  
趣味は野菜作り 🥕

登坂 充 (とさか みつる)氏

株式会社ロゼッタ AI 翻訳事業部 法務担当 マネージャー  
2012年にロゼッタ入社。  
自動翻訳の法人向け営業担当からスタートし、  
サポートデスク・カスタマーサクセス事業部を経て、  
現在は AI 翻訳事業部法務担当。

## &lt;本ウェビナーに関するお問い合わせ先&gt;

[marketing@rozetta.jp](mailto:marketing@rozetta.jp)

## ■ 本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報担当:松本

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町3丁目7番1号

Email:pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>

## 報道関係者各位

## ■メタリアル・グループについて

「世界中の人々を場所・時間・言語の制約から解放する」を企業ミッションとし、翻訳市場において国内市場シェア No.1※に位置している。(※出典：ITR「ITR Market View：対話型 AI・機械学習プラットフォーム市場 2024」 翻訳市場：ベンダー別売上金額シェア(2024 年度予測))

法務・医薬・金融・化学・IT・機械・電気電子など、2,000 分野に対応。顧客ごとの課題解決・未来創造を目的とした完全カスタマイズ AI 開発サービスを提供している。

AI 開発実績：翻訳 AI、四季報 AI、広報 AI、製薬会社向け AI、ゲームローカライズ AI 等

社名：株式会社メタリアル

URL：<https://www.metareal.jp/>

所在地：東京都千代田区神田神保町 3-7-1 ニュー九段ビル

代表者：代表取締役 五石 順一

設立：2004 年 2 月

事業内容：業種特化の専門文書 AI の企画・開発・運営

お問合せ先：[pr@metareal.jp](mailto:pr@metareal.jp)

## ■株式会社ロゼッタについて

国内最大の AI 翻訳リーディングカンパニーとして培った 6,000 社以上の顧客基盤と技術力を基に、製薬・製造・法務・特許・金融等の各業界に特化した専門文書作成に貢献する AI サービスを提供している。  
主力サービス：専門用語に強い高精度 AI 翻訳「T-400」

(特徴)

1. 生成 AI×専門翻訳を実現。常に進化する翻訳プラットフォーム
2. 精度 95%を誇る超高精度の自動翻訳
3. 専門 2,000 分野・100 言語をカバー
4. 国内サーバーによる最高水準のセキュリティ
5. スキャン画像 PDF も丸ごと翻訳
6. 個社の社内用語を自動で翻訳結果に反映

その他に、製薬業向け生成 AI ソリューション「ラクヤク AI」、議事録&翻訳 AI ツール「オンヤク」などのサービスを提供。

社名：株式会社ロゼッタ

URL：<https://www.rozetta.jp/>

代表者：代表取締役 五石 順一

事業内容：AI 翻訳および専門文書 AI の開発・運営

## ■ 本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報担当:松本

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 3 丁目 7 番 1 号

Email:[pr@metareal.jp](mailto:pr@metareal.jp) <https://www.metareal.jp/contact/>

